

Loiselle  
Mayer  
Monteith  
Porter  
Reimer  
Schneider  
Soetens  
Vankoughnet

Lopez  
Mazankowski  
Nicholson  
Pronovost  
Ricard  
Scott (Victoria--Haliburton)  
Sparrow  
Vien  
Winegard--72

MacDougall (Timiskaming)  
McDermid  
Oberle  
Redway  
Rocheleau  
Scott (Hamilton--Wentworth)  
Tremblay (Québec--Est)  
Wilbee

MacKay  
McDougall (St. Paul's)  
Paproski  
Reid  
Saint-Julien  
Shields  
Turner (Halton--Peel)  
Wilson (Swift Current--Maple Creek--Assiniboia)

### PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

And the House proceeded to the deferred division on motion numbered 56 of Mr. Blais, seconded by Mrs. Collins,—That Bill C-91 be amended in Clause 7 by adding immediately after line 39 at page 16 the following:

#### “Meetings with Minister

102. (1) The Minister may at any time convene a meeting of the following persons:

- (a) the Chairperson and such members of the Board as the Chairperson may designate;
- (b) the provincial ministers of the Crown responsible for health or such representatives as they may designate;
- (c) such representatives of consumer groups and representatives of the pharmaceutical industry as the Minister may designate; and
- (d) such other persons as the Minister considers appropriate.

(2) The participants at a meeting convened under subsection (1) shall consider such matters in relation to the administration or operation of sections 79 to 101 as the Minister may determine.

103. The Minister may enter into agreements with any province respecting the distribution to that province of amounts received or collected by the Receiver General under section 84, less any costs incurred in relation to the collection and distribution of those amounts.”

And the question being put on motion numbered 56, it was agreed to on the following division:

(Division—Vote N° 394)

### YEAS—POUR

#### Members—Députés

Anderson  
Bird  
Bosley  
Champagne (Champlain)  
Darling  
Dobbie  
Epp  
Gérin  
Harvey (Chicoutimi)  
Joncas

Atkinson  
Bjornson  
Boyer  
Cole  
DeBlois  
Dorin  
Feltham  
Gray (Bonaventure--Îles-de-la-Madeleine)  
Hockin  
Jourdenais

Attewell  
Blackburn (Jonquière)  
Brightwell  
Côté  
Della Noce  
Duceppe  
Fretz  
Gustafson  
Hogue  
Koury

Belsher  
Blenkarn  
Campbell (Vancouver Centre)  
Danis  
Desjardins  
Edwards  
Friesen  
Halliday  
Horner  
Langlois

La Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion numéro 56 de M. Blais, appuyé par M<sup>me</sup> Collins,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 7, en ajoutant à la suite de la ligne 26, page 16, ce qui suit:

#### «Réunions ministérielles

102. (1) Le ministre peut, à sa discrétion, convoquer une réunion des personnes suivantes:

- a) le président et les conseillers que celui-ci désigne;
- b) les ministres provinciaux responsables de la santé ou leurs représentants;
- c) les représentants des groupes de consommateurs et de l'industrie pharmaceutique que le ministre peut désigner;
- d) les autres personnes que le ministre estime indiquées.

(2) Les personnes réunies conformément au paragraphe (1) ont à examiner les sujets que le ministre peut leur déférer et qui ont trait à l'application des articles 79 à 101.

#### Ententes avec les provinces

103. Le ministre peut conclure avec toute province des ententes concernant le partage avec celle-ci de sommes prélevées ou reçues par le receveur général en vertu du présent article, déduction faite des frais de perception et de partage.»

La motion numéro 56, mise aux voix, est agréée par le vote suivant: